

comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
 www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE
 PO SISTEMA BIBLIOTECARIO

REG. DET. DIR. N. 1796 / 2020

Prot. corr. M3 - 20/3/6 - 7/19 (763) 2020

OGGETTO: EuroScience Open Forum Trieste 2020 - ESOF2020. "Science in the City Festival" - Realizzazione in coorganizzazione con la Fondazione Internazionale Trieste per il Progresso e la Libertà delle Scienze (FIT) dell'iniziativa "Relativamente vicini: scrittori e scienziati a Trieste". I settembre 2020 - Affidamento del servizio di realizzazione di parte dell'iniziativa a Cinquantacinque Coop. Sociale (P. IVA 00711710327) - Impegno di spesa complessivo Euro 1.146,80 (IVA inclusa).
 CIG ZD72E1464C

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che:

- con Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 08.04.2020, immediatamente eseguibile sono stati approvati il "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2020 - 2022 e Bilancio di previsione 2020 – 2022;
- con Deliberazione Giuntale n. 245 dd. 06.07.2020, immediatamente eseguibile, è stato approvato, in via provvisoria, il Piano Esecutivo di Gestione 2020 – 2022;
- con deliberazione Consiliare n. 35 dd. 20.07.2020, immediatamente eseguibile, è stato approvato il Bilancio di previsione finanziaria 2020 - 2022 - variazione n. 12. Salvaguardia degli equilibri (art. 193 TUEL) e variazione di assestamento generale (art. 175 come 8 TUEL);

richiamata la Delibera di Giunta n. 287 dd. 06/08/2020, dichiarata immediatamente eseguibile, relativa all'organizzazione dell'EuroScience Open Forum Trieste 2020 - ESOF2020, 2-6 settembre 2020 e correlati *Science in the City Festival*, mostra *Cyborn - La nascita dell'uomo artificiale* e *Trieste Maker Faire*. Coorganizzazione con la Fondazione Internazionale Trieste per il Progresso e la Libertà delle Scienze (FIT);

dato atto che il Servizio Musei e Biblioteche partecipa a *Science in the City Festival* con un evento realizzato in coorganizzazione con la Fondazione Internazionale Trieste per il Progresso e la Libertà delle Scienze (FIT) dal titolo *Relativamente vicini: scrittori e scienziati a Trieste*, in programma per martedì 1

| | | | |
|---|-------------------|--|--|
| Responsabile del procedimento; Gloria Deotto | Tel: 040 675 8183 | E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria; Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica; Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |

settembre 2020;

dato atto che l'obiettivo dell'iniziativa è percorrere un viaggio nell'opera di alcuni scrittori di Trieste che si sono interessati di argomenti scientifici: astronomia, matematica e fisica, fino ad arrivare al relativismo einsteiniano e vedrà gli interventi di:

- Marijan Rupert, (Narodna in univerzitetna knjižnica, Lubljana): *Usoda pesnikove zapuščine: Integrali Srečka Kosovela | Il destino dell'eredità del poeta: Integrali di Srečko Kosovel* (conferenza con traduzione consecutiva in italiano);
- Claudia Colecchia (Fototeca dei Civici Musei di Storia ed Arte, Trieste) e Cristina Fenu (Biblioteca civica Attilio Hortis) in collegamento audio-video con Paolo Palma e Armando Lencioni (Unione Astrofili Napoletani): *Il Bacio nella luna: l'astronomia amoroso-estetica di Filippo Zamboni*;
- Riccardo Cepach (Museo sveviano, Trieste), *E=mc²- Emozione uguale memoria per tempo al quadrato. Il sospetto della relatività nella narrativa dell'ultimo Svevo*;
- al termine, una lettura scenica – anteprima dello spettacolo teatrale *C'era una volta a Princeton*, dedicato all'incontro che si ebbe nel 1935 presso la storica università americana fra Luigi Pirandello e Albert Einstein, scritto da Lorenzo Acquaviva e Lino Marazzo e interpretato dallo stesso Acquaviva e da Francesco Migliaccio;

precisato che l'iniziativa in oggetto originariamente avrebbe dovuto aver luogo in piazza Hortis, nello spazio antistante Palazzo Biserini, ma a causa delle situazione emergenziale legata alla diffusione del virus Covid-19 si è preferito optare per l'Auditorium Sofianopulo del Museo Revoltella, poiché trattasi di una delle Sale conferenze all'interno dei Musei cui è consentito l'utilizzo nel rispetto di quanto previsto dal "Protocollo per la progressiva ripresa delle attività lavorative in presenza - Fase 2 Covid 19" e dell'ordinanza contingibile e urgente n. 20 del Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia;

dato atto che l'utilizzo dell'Auditorium Sofianopulo del Museo Revoltella non comporta alcun onere per lo svolgimento di attività culturali promosse dai Servizi del Comune di Trieste, ma che è necessario avvalersi dell'assistenza di un tecnico audio/video;

ritenuto di ricorrere all'appalto in corso relativo al servizio di assistenza tecnica biennale per la strumentazione audiovisiva e gestione luci presso il Museo Revoltella di Trieste – via Diaz 27, affidato con determinazione dirigenziale n. 3462/2018 dd. 27/12/2018 alla Servizi Teatrali S.r.l.s. di Casarsa della Delizia (PN) – c.f. e p.iva. 01816270936;

dato atto che risulta necessario provvedere alla sanificazione dell'auditorium alla fine di ogni evento e che tale servizio è stato già affidato con determinazione dirigenziale n. 1739/2020 dd. 21/08/2020 alla ditta Colser Servizi scrl - Via Sonnino 33/A, 43126 Parma (P IVA 00378740344);

considerato di affidare a un unico soggetto esterno il servizio di realizzazione della parte dell'iniziativa *Relativamente vicini: scrittori e scienziati a Trieste* in oggetto relativa a:

| | | | |
|--|-------------------|--|--|
| Responsabile del procedimento; Gloria Deotto | Tel: 040 675 8183 | E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria; Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |
| Adetto alla trattazione della pratica; Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |

- Servizio di regia video con 1 operatore, dotata di 2 telecamere, mixer A/V, computer per webconference e/o streaming;
- Servizio di traduzione in lingua slovena;
- Gettone presenza relatore sloveno;
- Trasmissioni telematiche e oneri fiscali, previdenziali e di legge;

valutata la professionalità in questo settore di Cinquantacinque Coop. Sociale avente sede legale in via Carli 10/a – Trieste (P. IVA 00711710327), individuato quale soggetto adatto a svolgere il servizio richiesto;

visto il preventivo presentato da Cinquantacinque Coop. Sociale in data 25/08/2020 (P.G. 142501) che prevede una spesa di Euro 940,00 oltre all'onere IVA al 22% (Euro 206,80), per complessivi Euro 1.146,80 per il servizio di realizzazione di quanto sopra specificato;

valutata la congruità del prezzo offerto rispetto alle prestazioni da effettuare;

viste

- la disciplina sostitutiva di cui all'art. 1 del D.L. 76 dd. 16/07/2020 per le procedure indette entro il 31/07/2021 in deroga all'art. 36, c.2 del D.Lgs 50/2016 relativamente all'affidamento diretto per lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 150.000 euro e, comunque, per servizi e forniture nei limiti delle soglie di cui all'art. 35 del Codice dei contratti pubblici;
- la legge n. 208/2015, art. 1, comma 502, come modificata dalla legge n. 145/2018, art. 1, comma 130, che stabilisce l'obbligo del mercato elettronico della pubblica amministrazione per l'acquisto di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000,00 Euro e fino all'importo della soglia comunitaria, lasciando la possibilità alle pubbliche amministrazioni di utilizzare altre procedure al di sotto di questo valore;

vista la dichiarazione sostitutiva resa dall'operatore economico in merito al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del d.lgs. n. 50/2016;

vista, altresì, la regolarità contributiva (DURC), verificato il casellario informatico ANAC di Cinquantacinque Coop. Sociale (PIVA 00711710327 e ritenuto di procedere all'affidamento del servizio, nelle more delle ulteriori verifiche sulla corrispondenza e correttezza delle autocertificazioni e dichiarazioni rese dall'impresa, fatto salvo che, qualora emergessero dichiarazioni mendaci, non veritiere o comunque non corrette si procederà alla pronuncia di decadenza del presente provvedimento di affidamento;

precisato che, ai sensi dell'art. 32 c. 14 del D.Lgs. 50 dd. 19.04.2016, la stipula del contratto avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo l'uso del commercio;

| | | | |
|---|-------------------|--|--|
| Responsabile del procedimento; Gloria Deotto | Tel: 040 675 8183 | E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria; Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica; Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |

dato atto che ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con regole di finanza pubblica;

precisato che, ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011 che introduce nuovi principi contabili, la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2020;

dato atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2020 per euro 1.146,80;

richiamati gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs n.267 dd. 18.08.2000;

espresso il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

richiamato l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste;

richiamata infine la Determinazione dirigenziale n. 41 dd. 01.08.2017 con la quale è stato conferito alla sottoscritta l'incarico per la posizione organizzativa "Sistema Bibliotecario" dell'allora Servizio Musei e Biblioteche – Area Scuola Educazione Cultura e Sport (ora Servizio Musei e Biblioteche - Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport), a decorrere dal 01.08.2017 fino al termine del mandato elettivo del Sindaco, con un prolungamento automatico di 8 mesi rispetto al mandato stesso, con la definizione delle competenze e delle risorse attribuite;

DETERMINA

per le motivazioni sopra esposte e qui integralmente richiamate,

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 1.146,80 per il servizio di realizzazione di parte dell'iniziativa "Relativamente vicini: scrittori e scienziati a Trieste";
2. di affidare alla Cinquantacinque coop. Sociale (P.I. 00711710327) la realizzazione di:
 - Servizio di regia video con 1 operatore, dotata di 2 telecamere, mixer A/V, computer per webconference e/o streaming;
 - Servizio di traduzione in lingua slovena;
 - Gettone presenza relatore sloveno;

| | | | |
|---|-------------------|--|--|
| Responsabile del procedimento; Gloria Deotto | Tel: 040 675 8183 | E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |

- Trasmissioni telematiche e oneri fiscali, previdenziali e di legge;
per l'importo di Euro 940,00 oltre all'onere IVA al 22% (Euro 206,80), per complessivi Euro 1.146,80;

3. di dare atto:

- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno o degli impegni) di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- che ai sensi del D.Lgs n 118 dd 23.06.2011 che introduce nuovi principi contabili la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2020;
- che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento il seguente:
anno 2020 Euro 1.146,80;

4. di impegnare la spesa complessiva di euro 1.146,80 ai capitoli di seguito elencati :

| Anno | Cap | Descrizione | CE | V livello | Programma | Progetto | D/N | Importo | Note |
|------|--------------|--|-------|----------------------|-----------|----------|-----|----------|-------------------|
| 2020 | 001609 10 | EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA - rilevante IVA | 02487 | U.1.03.02. 02.005 | 00012 | 03228 | N | 1.146,80 | 2020:1.146 ,80 |
| | | | | | | | | | |

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
dott.ssa Gloria Deotto

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

| | | | |
|---|-------------------|--|--|
| Responsabile del procedimento; Gloria Deotto | Tel: 040 675 8183 | E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio | Tel: 040 675 8193 | E-mail: elisa.seminerio@comune.trieste.it | |

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DEOTTO GLORIA

CODICE FISCALE: DTTGLR64A62Z133D

DATA FIRMA: 28/08/2020 09:55:25

IMPRONTA: 089B7C7635A093B7021E7C97CB3C6F1BB8DACBF7B5ACCCE9A24FFF46F0724081
B8DACBF7B5ACCCE9A24FFF46F0724081DCF512D76CC82AEFCB56976A8F6A51D1
DCF512D76CC82AEFCB56976A8F6A51D1F41BD6EB677F60343421C328472B69FC
F41BD6EB677F60343421C328472B69FC7ACEBB2A1902CF49F2C80BBE3542AB5D